

**KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG  
COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE**

Bozen/Bolzano, 17.09.2018

<b>7. ZUSATZVEREINBARUNG GEMEINDEN-FINANZIERUNG für 2018</b>		<b>7° ACCORDO AGGIUNTIVO PER LA FINANZA LOCALE 2018</b>
<p>In Ergänzung zur Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung vom 22. Dezember 2017 treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden, der Landeshauptmann und der Landesrat für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Zivilschutz und Gemeinden im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 die folgende</p>		<p>Ad integrazione dell'accordo sulla finanza locale del 22 dicembre 2017 la delegazione dei comuni ovvero il Consiglio dei comuni, il Presidente della Provincia e l'Assessore all'Agricoltura, alle Foreste, alla Protezione civile ed ai Comuni, ai sensi della legge provinciale 14 febbraio 1992, n. 6, stipulano il seguente</p>
<p style="text-align: center;"><b>Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung für 2018</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2018</b></p>
<p style="text-align: center;"><b>Finanzierung der Mehrausgaben laut bereichsübergreifendem Kollektivvertrag für die Führungskräfte vom 10.08.2018 für das Jahr 2018</b></p>		<p style="text-align: center;"><b>Finanziamento delle maggiori spese derivanti dal contratto collettivo intercompartmentale per i dirigenti del 10.08.2018 per l'anno 2018</b></p>
<p>Am 10.08.2018 wurde der bereichsübergreifende Kollektivvertrag für die Führungskräfte unterzeichnet, welcher mit Wirkung ab 01.06.2018 die Erhöhung der Berechnungsgrundlage für die Positionszulage vorsieht. Die diesbezüglichen Kosten betragen für das Jahr 2018 für alle Gemeinden insgesamt 1.311.922,25 €.</p>		<p>In data 10.08.2018 é stato firmato il contratto collettivo intercompartmentale per i dirigenti, il quale prevede con decorrenza dall'01.06.02018 l'aumento della base di commisurazione per l'indennità di posizione. Le relative spese per l'anno 2018 ammontano per tutti i Comuni complessivamente a 1.311.922,25 €.</p>

